



UNIDAD ELECTRÓNICA
 ELECTRONIC MONITOR
 UNITÉ ÉLECTRONIQUE
 ELEKTRONIKEINHEIT
 UNIDADE ELECTRÓNICA
 IMPIANTO ELETTRONICO
 ELEKTRONISCHER MONITOR

Fig.1

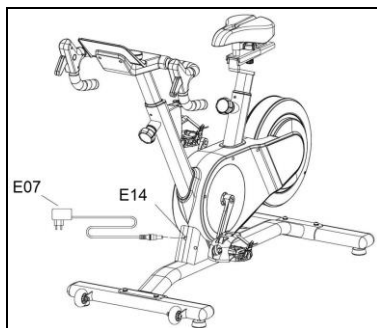


Fig.2

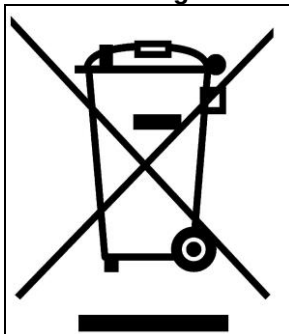
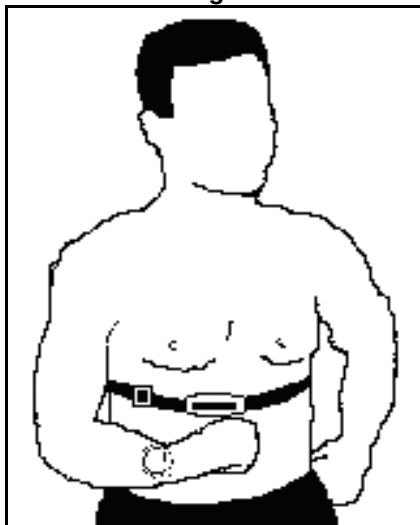


Fig.3



MONITOR ELECTRÓNICO.- CONEXIÓN A LA RED.

Introduzca la clavija de enganche del transformador en el punto de conexión (E14), del cuerpo central, (parte trasera inferior) y conecte el transformador (E07) de corriente a la red de 220 V, Fig.1.

Importante: Deposite los componentes electrónicos en contenedores especiales, Fig.2.

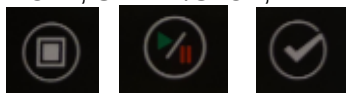
FUNCIONES DEL MONITOR.-

Este monitor dispone de 4 programas y 32 niveles de regulación.

Durante el ejercicio utilice las teclas UP/DOWN para subir o bajar la resistencia.

Si en el menú principal pulsa la tecla START/STOP comenzará el ejercicio en función manual directamente.

Este monitor dispone de 3 teclas MODE; START /STOP; ENTER:



y dos teclas adicionales UP/DOWN situadas en el manillar.

En el display muestra simultaneamente en la parte central, el nivel del programa que haya elegido. En la parte inferior del display muestran el TIEMPO; WATIOS, RPM/VELOCIDAD; DISTANCIA; CALORÍAS; PULSO.

Si durante el desarrollo del ejercicio pulsa el botón START/STOP todas las funciones del electrónico se pausarán. Si pulsa de nuevo START/STOP todas las funciones se pondrán de

nuevo en funcionamiento. Si mantiene pulsada la tecla START/STOP unos segundos durante la pausa, volverá al menú principal.

El monitor se apagará automáticamente cuando la unidad esté 5 minutos parada.

PULSO TELEMÉTRICO.-

El monitor esta equipado para recibir las señales del sistema telemétrico de captación de pulso. El sistema se compone de un receptor y de un transmisor (banda de pecho) Fig.3.

Ver libro de instrucciones de pulso telemétrico.

FUNCION PROGRAMAS.-

Pulse la tecla MODE para seleccionar el programa manual M o los programas P1-P3.

Programación de tiempo.-

Si tras seleccionar la función pulsa la tecla ENTER, le parpadeará la ventana del tiempo. Pulsando las teclas ▲/▼, puede programar el tiempo de su ejercicio entre (1-99 Minutos). Pulse ENTER para aceptar y pulse START/STOP para comenzar el ejercicio. El tiempo irá disminuyendo hasta alcanzar el valor “cero”, y el monitor emitirá unos pitidos advirtiéndole que ha llegado al valor programado.

Programación de la distancia.-

Si tras seleccionar la función pulsa la tecla ENTER dos veces, le parpadeará la ventana de la distancia. Pulsando las teclas UP/DOWN, puede programar la distancia de su ejercicio entre (0,1- 99,9 Km).

Pulse ENTER para aceptar y pulse START/STOP para comenzar el ejercicio. La distancia irá disminuyendo hasta alcanzar el valor «cero» y el monitor le emitirá unos pitidos advirtiéndole que ha llegado al valor programado.

Programación de las calorías.-

Si tras seleccionar la función pulsa la tecla ENTER tres veces le parpadeará la ventana de las calorías. Pulsando las teclas ▲/▼, puede programar las calorías de su ejercicio entre (1 - 999 Cal.). Pulse ENTER para aceptar y pulse START/STOP para comenzar el ejercicio. Las calorías disminuirán hasta alcanzar el valor “cero”, y el monitor emitirá unos pitidos advirtiéndole que ha llegado al valor programado.

FUNCIONAMIENTO CON DISPOSITIVOS ANDROID

Este monitor dispone de un módulo Bluetooth integrado.

Active la función Bluetooth en el dispositivo Android.

A continuación descargue una aplicación compatible con el protocolo FTMS (ZWIFT, KINOMAP,...) de Google Play y ejecútela.

Cuando la aplicación lo requiera seleccione su módulo BH de la lista de dispositivos para vincularlo.

Consulte Apps compatibles en la web:
www.bhfitness.com

Consiga su código de activación gratuito BH by Kinomap en:
<http://colectivos.bhonlinestore.com/bh-by-kinomap/>

GUIA DE PROBLEMAS.-

Problema: Se enciende el display y sólo funciona la función de Tiempo

Solución:

a.-Compruebe si el cable de conexión está conectado.

Problema: Si algún segmento de alguna función no se enciende o si se producen indicaciones erróneas en alguna función.

Solución:

a.- Desconecte la conexión a 220V durante 15 segundos y vuelva a conectarlo.

b.-Si el paso anterior no le ayuda, reemplace el monitor electrónico.

Transformador 12V.

Problema: No se enciende el monitor.

Solución:

a.-Compruebe la conexión a 220V.

b.-Compruebe la conexión de salida del transformador, a la máquina.

c.-Compruebe la conexión de los cables del tubo remo.

Evite que le dé a su monitor electrónico la luz directa del sol, pues se puede estropear la pantalla del cristal líquido. No lo exponga tampoco al agua ni a golpes.

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica, llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

ELECTRONIC MONITOR.- MAINS CONNECTION.

Insert the jack for the transformer into the connection hole (E14) on the main body (bottom, rear of the machine) and then plug the transformer (E07) into a 220 V mains supply, Fig.1.

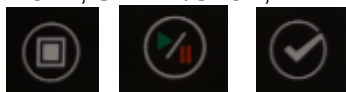
Important: Deposit electronic components in special containers Fig.2.

MONITOR FUNCTIONS.-

This monitor has 4 programs and 32 regulation levels. During exercise use the UP/DOWN keys to increase or decrease the resistance.

If in the main menu you press the START/STOP key, the exercise will begin in manual mode directly.

This monitor has three keys:
MODE; START /STOP; ENTER:



And two additional Keys UP/DOWN located on the handlebar.

The program level you have selected is shown in the central section of the display. The windows at the bottom of the display show the TIME; WATTS, RPM/ SPEED; DISTANCE; CALORIES; PULSE RATE.

If at any time during exercise you press the START/STOP button then all of the unit's functions will stop.

Pressing the START/STOP button again will restart the machine.

If you press and hold the START/STOP key for a few seconds during the pause, you will return to the main menu.

The monitor will switch itself off automatically if the unit stands idle for more than minutes.

TELEMETRIC PULSE RATE.-

The monitor is equipped to receive signals from a telemetric pulse measurement system.

The system comprises of a receiver and a transmitter (chest band) Fig.3.

See telemetric pulse rate instruction book).

PROGRAM FUNCTION.-

Press the MODE key to select manual program M or programs P1-P3.

Programming a time limit.-

If, after selecting manual mode, you press the ENTER key the time window will start flashing. By pressing the UP/DOWN keys you can program a time limit for the exercise (between 1-99 minutes). Press ENTER to accept the time and press START/STOP to begin the exercise. The time will begin to count down until it reaches zero and the monitor will beep several times to advise you that you have reached the programmed value.

Programming a distance limit.-

If, after selecting manual mode, you press the ENTER key twice the distance window will start flashing. By pressing the UP/DOWN keys you can program a distance for your exercise (between 0.1–99.9 km). Press ENTER to accept the distance and press START/STOP to begin the exercise.

The distance will begin to count down until it reaches zero and the monitor will beep several times to advise you that you have reached the programmed value.

Programming a calorie limit.-

If, after selecting manual mode, you press the ENTER key three times the calorie window will start flashing. By pressing the UP/DOWN keys you can program the calories for the exercise (between 10-990 Cal). Press ENTER to accept the calories and press START/STOP to begin the exercise. The calories will begin to count down until they reach zero and the monitor will beep several times to advise you that you have reached the programmed value.

iOS OPERATION (compatible iPhone, iPad and iPod Touch)

This monitor has an integrated Bluetooth module.

Turn Bluetooth to "ON" in settings on the iOS device.

Download an App that supports the FTMS protocol from the App Store (ZWIFT, KINOMAP,...).

Open the App to run it. When prompted by the App, select the appropriate BH Module from the list displayed on the device to pair.

ANDROID OPERATION (compatible Android devices)

This monitor has an integrated Bluetooth module.

Turn Bluetooth to "ON" in settings on the Android device.

Download an App that supports the FTMS protocol from Google Play (ZWIFT, KINOMAP,...).

Open the App to run it. When prompted by the App, select the appropriate BH Module from the list displayed on the Android device to pair.

See compatible Apps on the web:

www.bhfitness.com

Get your free BH by Kinomap activation code at:

<http://colectivos.bhonlinestore.com/bh-by-kinomap/>

TROUBLESHOOTING GUIDE.-

Problem: The display comes on but only the Time function works.

Solution:

a.- Make sure that the connection cable is connected.

Problem: Display segments of a function read-out are not visible or error messages for a particular function appear.

Solution:

a.- Unplug it from the 220 V mains socket for 15 seconds and then plug it back in.

b.- If the above steps do not help then replace the electronic monitor.

12V Transformer

Problem: The monitor does not switch on.

Solution:

a.- Check the 220 V mains connection

b.- Check the output connection from the transformer to the machine.

c.- Check the cable connections for the main post.

Avoid leaving the electronic monitor in direct sunlight as this might damage the liquid crystal display. Similarly, do not expose it to water or knocks.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual).

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

MONITEUR ÉLECTRONIQUE.- BRANCHEMENT AU COURANT.

Introduisez la fiche de branchement du transformateur dans le point de connexion (E14) du corps central (partie arrière inférieur) et connectez le transformateur (E07) de courant au secteur de 220 V, Fig.1.

Remarque importante: Les composants électroniques hors d'usage doivent être déposés dans des conteneurs spécialement prévus à cet effet Fig.2.

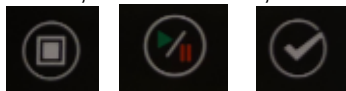
FONCTIONS DU MONITEUR.-

Ce moniteur dispose de 4 programmes et 32 niveaux de régulation.

Pendant l'exercice, utilisez les touches UP/DOWN pour augmenter ou diminuer la résistance.

Si dans l'état initial vous appuyez sur la touche START/STOP, l'exercice commencera directement en mode manuel.

Ce moniteur dispose de 3 touches: MODE; START/STOP; ENTER:



et deux touches UP/DOWN supplémentaires situées sur le guidon.

Le niveau du programme sélectionné s'affiche au milieu du display. Six fenêtres contenant: LA DURÉE, les WATTS, les TPM/VITESSE, la DISTANCE, les CALORIES, le POULS sont affichées en bas du display.

Si durant le déroulement de l'exercice, vous appuyez sur le bouton START/STOP, toutes les fonctions de

l'électronique s'arrêteront. Si vous appuyez à nouveau sur START/STOP, toutes les fonctions se mettront à nouveau en marche.

Si vous maintenez enfoncée la touche START/STOP pendant quelques secondes pendant la pause, vous reviendrez au menu principal.

Si l'unité est 5 minutes arrêtée, l'écran s'éteint automatiquement.

POULS TÉLÉMÉTRIQUE.-

Le moniteur est en mesure de recevoir les signaux du système télémétrique de saisie du pouls.

Le système comprend un récepteur et un émetteur (ceinture pectorale) Fig.3. Voir notice pouls télémétrique.

FONCTION PROGRAMMES.-

Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le programme manuel M ou les programmes P1-P3.

Programmation de la durée.-

Si après avoir sélectionné la fonction, vous appuyez sur la touche ENTER, la fenêtre durée clignotera. En appuyant sur les touches UP/DOWN, vous pourrez programmer la durée de l'exercice entre 1 et 99 minutes. Pour commencer l'exercice, sélectionner la durée, appuyer sur ENTER pour accepter et appuyer sur la touche START/STOP. La durée diminuera jusqu'à atteindre la valeur "zéro" et le moniteur émettra un signal sonore pour indiquer que la valeur programmée a été atteinte.

Programmation de la distance.-

Si après avoir sélectionné la fonction, vous appuyez deux fois sur la touche ENTER, la fenêtre distance clignotera. En appuyant sur les touches UP/DOWN, vous pourrez programmer la distance de l'exercice entre 0,1 et 99,90 km. Pour commencer l'exercice, sélectionner la durée, appuyer sur ENTER pour accepter et appuyer sur la touche START/STOP. La distance diminuera jusqu'à atteindre la valeur "zéro" et le moniteur émettra un signal sonore pour indiquer que la valeur programmée a été atteinte.

Programmation des calories.-

Si après avoir sélectionné la fonction, vous appuyez trois fois sur la touche ENTER, la fenêtre calories clignotera. En appuyant sur les touches UP/DOWN, vous pourrez programmer les calories de l'exercice entre 1 et 999 calories.

Pour commencer l'exercice, sélectionner la durée, appuyer sur ENTER pour accepter et appuyer sur la touche START/STOP.. Les calories diminueront jusqu'à atteindre la valeur "zéro" et le moniteur émettra un signal sonore pour indiquer que la valeur programmée a été atteinte.

FONCTIONNEMENT IOS (IPOD TOUCH / IPHONE / IPAD).-

Ce moniteur est doté d'un module Bluetooth intégré.

Activez alors la fonction Bluetooth de votre IPOD/IPAD/IPHONE.

Téléchargez ensuite une application compatible avec le protocole FTMS (ZWIFT, KINOMAP,...) via Apple Store et exécutez-la. Lorsque l'application vous le demande, sélectionnez votre module BH dans la

liste des dispositifs pour les relier.

FONCTIONNEMENT AVEC DISPOSITIFS ANDROID.-

Ce moniteur est doté d'un module Bluetooth intégré.

Activez alors la fonction Bluetooth de votre dispositif ANDROID.

Téléchargez ensuite une application compatible avec le protocole FTMS (ZWIFT, KINOMAP,...) via Google Play et exécutez-la. Lorsque l'application vous le demande, sélectionnez votre module BH dans la liste des dispositifs pour les relier.

Voir les applications compatibles sur le Web:

www.bhfitness.com

Obtenez votre code d'activation BH by Kinomap gratuit sur:

<http://colectivos.bhonlinestore.com/bh-by-kinomap/>

GUIDE DES PROBLÈMES.-

Problème: Le display s'allume bien mais seule fonctionne la fonction durée.

Solution:

a- Vérifier si le cordon de connexion est bien connecté.

Problème: Si un segment d'une fonction ne s'allume pas ou si les informations affichées sont faussées

Solution:

a.- Déconnecter 15 secondes, la connexion 220V puis connectez-la à nouveau.

b- Si les problèmes persistent après avoir suivi l'instruction précédente, remplacer le moniteur électronique.

Transformateur 12V

Problème: Le moniteur ne s'allume pas.

Solution:

- a. Vérifier la connexion sur 220V.
- b.- Vérifier la connexion de sortie du transformateur à la machine.
- c.- Vérifier la connexion des câbles du tube rumeur.

Garder le moniteur électronique à l'abri du rayonnement direct du soleil car cela risquerait d'endommager le verre liquide. Tenir le moniteur à l'écart de l'eau et éviter les coups.

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

**BH SE RÉSERVE LE DROIT DE
MODIFIER LES
CARACTÉRISTIQUES DE SES
PRODUITS SANS PRÉAVIS.**

ELEKTRONIKMONITOR.- NETZANSCHLUSS.

Stecken Sie den Stecker (m) des Transformators in die Aufnahme (E14) am Hauptrahmen (hinten, unten) und schließen Sie dann den Stromtransformator (E07) an das 220 V Netz Fig.1.

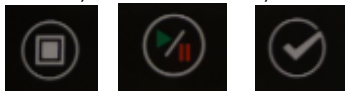
Wichtig: Entsorgen Sie elektronischen Komponenten in speziellen Containern. Fig.2.

FUNKTIONEN DES MONITORS.-

Dieser Monitor verfügt über 4 Programme und 32 Regulierungsstufen. Verwenden Sie während des Trainings die UP/DOWN-Tasten, um den Widerstand zu erhöhen oder zu verringern.

Wenn Sie im Hauptmenü die START/STOP-Taste drücken, beginnt die Übung direkt im manuellen Modus

Dieser Monitor verfügt über 3 Tasten: MODE; START /STOP; ENTER:



und zwei zusätzliche UP/DOWN-Tasten am Lenker.

Das Display zeigt im mittleren Teil das angewählte Programmniveau an. Im unteren Teil werden sechs Fenster für die Funktionen DAUER; WATTS, UPM./GESCHWINDIGKEIT; STRECKE; PULS angezeigt.

Wenn Sie während des Trainings die Taste START/STOP betätigen, werden alle Funktionen der Elektronikeinheit

gestoppt. Durch erneutes Betätigen der Taste START/STOP werden die Funktionen wieder gestartet.

Wenn Sie während der Pause die START/STOP-Taste einige Sekunden lang gedrückt halten, gelangen Sie zurück zum Hauptmenü.

Der Monitor schaltet automatisch aus, wenn die Einheit 4 Minuten nicht benutzt wird.

TELEMETRISCHER PULS.-

Der Monitor ist ausgerüstet, um die Signales des telemtrischen Systems zur Pulsmessung zu erhalten.

Das System besteht aus einem Empfänger und einem Sender (Brustband) Fig.3.

Siehe Gebrauchsanweisung des telemetrischen Pulses.

FUNKTION PROGRAMME.-

Drücken Sie die MODE-Taste, um das manuelle Programm M oder die Programme P1-P3 auszuwählen.

Programmierung der Zeit.-

Wenn Sie nach dem Wählen der Funktion die Taste ENTER drücken, blinkt das Fenster der Zeit. Sie können die Zeit Ihrer Übung programmieren, indem Sie die Tasten ▲/▼ drücken (1-99 Minuten). Wählen Sie die Zeit drücken Sie ENTER, um zu akzeptieren und drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen. Die Zeit wird zurücklaufen, bis der Wert „Null“ erreicht wird und der Monitor piept, um anzuzeigen, dass der programmierte Wert erreicht ist.

Programmierung der Entfernung.-

Wenn Sie nach dem Wählen der Funktion die Taste ENTER zwei Mal drücken, blinkt das Fenster der Entfernung. Sie können die Distanz Ihrer Übung programmieren, indem Sie die Tasten ▲/▼ drücken (0,1-99,9 Km). Wählen Sie der Entfernung, drücken Sie ENTER, um zu akzeptieren und drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen. Die Distanz wird zurücklaufen, bis der Wert „Null“ erreicht wird und der Monitor piept, um anzuzeigen, dass der programmierte Wert erreicht ist.

Programmierung der Kalorien.-

Wenn Sie nach dem Wählen der Funktion die Taste ENTER drei Mal drücken, blinkt das Fenster der Kalorien. Sie können die Kalorien Ihrer Übung programmieren, indem Sie die Tasten ▲/▼ drücken (1 - 999 Kalorien). Wählen Sie der Kalorien, drücken Sie ENTER, um zu akzeptieren und drücken Sie START/STOP, um die Übung zu beginnen.

Die Kalorien werden zurücklaufen, bis der Wert „Null“ erreicht wird und der Monitor piept, um anzuzeigen, dass der programmierte Wert erreicht ist.

BETRIEB mit iOS (iPod Touch / iPhone / iPad).-

Dieses Gerät verfügt über eine integrierte Bluetooth-Modul.

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des iPod / iPhone / iPad's.

Laden Sie dann eine mit dem FTMS-Protokoll kompatible Anwendung (ZWIFT, KINOMAP,...) aus Apple Store runter und führen Sie sie aus. Wenn die Anwendung Ihnen es

erfordert wählen Sie Ihren BH Modul aus der Liste der Geräte um sie zu verknüpfen.

BETRIEB mit Android-Geräte.-

Dieses Gerät verfügt über eine integrierte Bluetooth-Modul.

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Android-Gerätes.

Laden Sie dann eine mit dem FTMS-Protokoll kompatible Anwendung (ZWIFT, KINOMAP,...) aus Google Play runter und führen Sie sie aus.

Wenn die Anwendung Ihnen es erfordert wählen Sie Ihren BH Modul aus der Liste der Geräte um sie zu verknüpfen.

Siehe kompatible Apps im Web:
www.bhfitness.com

Holen Sie sich Ihren kostenlosen Aktivierungscode für BH by Kinomap unter:

<http://colectivos.bhonlinestore.com/bh-by-kinomap/>

PROBLEMLÖSUNG.-

Problem: Sie stellen das Display an und es funktioniert nur die die Funktion Zeit.

Lösung:

a.- Überprüfen Sie ob das Verbindungskabel angeschlossen ist.

Problem: Ein Segment einer Funktion geht nicht an oder es kommt zu falschen Angaben bei einer Funktion.

Lösung:

a.- Nehmen Sie das Gerät 15 Sekunden lang von der 220V-Spannung und schliessen Sie es erneut an.

c.- Wenn der vorherige Schritt nicht hilft, ersetzen Sie den Monitor.

Transformator 12V

Problem: Der Motor geht nicht an.

Lösung:

a.-Überprüfen Sie den 220V-Anschluss.

b) Überprüfen Sie den Anschluss des Transformators an die Maschine.

c.- Überprüfen Sie den Anschluss der Kabel des Ruderrohrs.

Vermeiden Sie das direkte Sonnenlicht auf den Monitor, da das Flüssigkristalldisplay beschädigt werden könnte. Setzen Sie ihn weder Wasser noch Schlägen aus.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

**BH BEWAHRT SICH DAS RECHT
ZU ÄNDERUNGEN SEINER
PRODUKTSPEZIFIZIERUNGEN
OHNE VORHERIGE
ANKÜNDIGUNG VOR**

MONITOR ELECTRÓNICO.- LIGAÇÃO À REDE.

Introduza a cavilha de engate (m) do transformador no ponto de conexão (E14), do corpo central, (parte traseira inferior) e ligue o transformador (E07) da corrente à rede de 220 V, Fig.1.

Importante: Deposite os componentes electrónicos em contentores especiais, Fig.2.

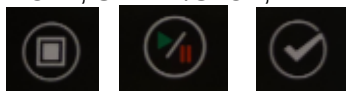
FUNÇÕES DO MONITOR.-

Este monitor possui 4 programas e 32 níveis de regulação.

Durante o exercício use as teclas UP/DOWN para aumentar ou diminuir a resistência.

Se você pressionar a tecla START/STOP no menu principal, o exercício começará diretamente no modo manual.

Este monitor possui 3 teclas:
MODE; START /STOP; ENTER:



e duas teclas UP/DOWN adicionais localizadas no guidão.

No display mostra simultaneamente na parte central, o nível do programa que tiver escolhido. Na parte inferior do display aparecem seis janelas que lhe indica o TEMPO; WATTS, RPM/VELOCIDADE); DISTÂNCIA; CALORÍAS; PULSAÇÃO.

Se durante o exercício apertar o botão START/STOP todas as funções do electrónico ficarão paradas. Se apertar de novo START/STOP todas as funções entrarão de novo em

funcionamento.

Se você pressionar e segurar a tecla START/STOP por alguns segundos durante a pausa, você retornará ao menu principal.

O monitor apagar-se-á automaticamente quando a unidade estiver parada 5 minutos.

PULSAÇÃO TELEMÉTRICA.-

O monitor está equipado para receber os sinais do sistema telemétrico de captação de pulsação.

O sistema é composto por um receptor (D) e por um transmissor (banda de peito) Fig.5.

Ver livro de instruções de pulsação telemétrica.

FUNÇÃO PROGRAMAS.-

Pressione a tecla MODE para selecionar o programa manual M ou os programas P1-P3.

Programação de tempo.-

Se após seleccionar a função carregar na tecla ENTER, piscará a janela do tempo. Carregando nas teclas UP/DOWN, pode programar o tempo do seu exercício entre (1-99 Minutos). Selecciono o tempo, pressione ENTER para aceitar e carregue em START/STOP para começar o exercício. O tempo irá diminuindo até alcançar o valor “zero”, e o monitor vai apitar para o advertir de que chegou ao valor programado.

Programação da distância.-

Se após seleccionar a função carregar na tecla ENTER duas vezes, piscará a janela da distância.

Carregando nas teclas UP/DOWN, pode programar a distância do seu exercício entre (0,1- 99,9 Km). Seleccione a distância, pressione ENTER para aceitar e carregue em START/STOP para começar o exercício. A distância irá diminuindo até alcançar o valor «zero» e o monitor emitirá uns avisos sonoros, advertindo-o que chegou ao valor programado.

Programação das calorías.-

Se após seleccionar a função carregar na tecla ENTER três vezes, piscará a janela das calorías. Carregando nas teclas UP/DOWN, pode programar as calorías do seu exercício entre (1-999 Cal). Seleccione as calorías, pressione ENTER para aceitar e carregue em START/STOP para começar o exercício. As calorías diminuirão até alcançar o valor “zero”, e o monitor emitirá uns avisos sonoros, advertindo-o que chegou ao valor programado.

FUNCIONAMENTO IOS (iPod Touch/iPhone/iPad).-

Este monitor possui um módulo integrado Bluetooth.

Active a função de Bluetooth no iPod/iPhone/iPad.

De seguida descarregue uma aplicação compatível com o protocolo FTMS (ZWIFT, KINOMAP,...) de Apple Store e execute-a.

Quando a aplicação pedir selecione o seu módulo BH da lista de dispositivos para poder vincular.

FUNCIONAMENTO COM DISPOSITIVO ANDROID.-

Este monitor possui um módulo integrado Bluetooth.

Active a função de Bluetooth com o dispositivo Android. De seguida descarregue uma aplicação compatível com o protocolo FTMS (ZWIFT, KINOMAP,...) do Google Play e execute-a.

Quando a aplicação pedir selecione o seu módulo BH da lista de dispositivos para poder vincular.

Veja aplicativos compatíveis na Web:
www.bhfitness.com

Obtenha seu código de ativação BH by Kinomap gratuito em:

<http://colectivos.bhonlinestore.com/bh-by-kinomap/>

GUIA DE PROBLEMAS.-

Problema: Acende-se o display e só funciona a função de Tempo

Solução:

a.- Comprove se o cabo de conexão está ligado.

Problema: se um segmento de qualquer função não acender ou se se produzirem indicações erróneas em alguma função.

Solução:

a.- Desconecte a ligação a 220V durante 15 segundos e volte a conectá-lo.

b.- Se o passo anterior não ajudar, substitua o monitor electrónico.

Transformador 12V

Problema: o monitor não acende.

Solução:

a.- Verifique a ligação a 220V.

b.- Verifique a ligação de saída do transformador à máquina.

c.- Verifique a ligação dos cabos do tubo remo.

Evite expor o seu monitor electrónico à luz directa do sol, pois pode danificar o display do cristal líquido. Não o exponha também à água ou a golpes.

Para qualquer consulta, não hesite em contactar com o S.A.T - Serviço de Assistência Técnica - , telefonando

para o serviço de apoio ao cliente (ver página final do presente manual).

A BH RESERVA-SE DIREITO A MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS PRODUTOS SEM AVISO PRÉVIO.

MONITOR ELETTRONICO.- COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA.

Introduca la spina d' aggancio (m) del trasformatore nel punto di collegamento (E14), del corpo centrale, (parte posteriore inferiore) e colleghi il trasformatore (E07) di corrente alla rete elettrica da 220 V, Fig.1.

Importante: Depositare i componenti elettronici negli appositi contenitori speciali, Fig.2.

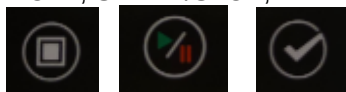
FUNZIONI DEL MONITOR.-

Questo monitor ha 4 programmi e 32 livelli di regolazione.

Durante l'esercizio utilizzare i tasti UP/DOWN per aumentare o diminuire la resistenza.

Se si preme il tasto START/STOP nel menu principale, l'esercizio inizierà direttamente in modalità manuale.

Questo monitor ha a disposizione 3 tasti MODE; START /STOP; ENTER:



e due tasti aggiuntivi UP/DOWN situati sul manubrio.

Nel display si mostra allo stesso tempo nella parte centrale, il livello del programma che lei abbia scelto. Nella parte inferiore del display si mostrano sei fi nestre che indicano il TEMPO; RPM/VELOCITÀ); DISTANZA; CALORIE; THR (TARGET HERART RATE); POLSO.

Se durante lo sviluppo dell' allenamento preme il tasto START/STOP tutte le funzioni dell' elettronico si fermeranno. Se preme di nuovo START/STOP tutte le funzioni si metteranno di nuovo in funzionamento.

Se si tiene premuto per qualche secondo il tasto START/STOP durante la pausa si ritornerà al menù principale.

Il monitor si spegnerà automaticamente quando l' apparecchio si trovi più di 5 minuti fermo.

MISURAZIONE TELEMETRICA DELLE PULSAZIONI.-

Il monitor è equipaggiato per ricevere i segnali del sistema telemetrico di captazione delle pulsazioni.

Il sistema è formato da un recettore e di un trasmissore (fascia toracica) Fig.3.

Consultare libro delle istruzioni sulla misurazione telemetria delle pulsazioni.

FUNZIONE PROGRAMMI.-

Premere il tasto MODE per selezionare il programma manuale M o i programmi P1-P3.

Programmazione del tempo.-

Se dopo aver selezionato la funzione si preme il tasto ENTER la finestra temporale lampeggerà. Premendo i tasti ▲/▼ è possibile programmare la durata dell'allenamento tra (1-99 minuti). Premere ENTER per accettare e premere START/STOP per iniziare l'esercizio. Il tempo diminuirà fino a raggiungere il valore "zero" e il monitor emetterà alcuni segnali acustici avvisando che ha raggiunto il valore programmato.

Programmazione a distanza.-

Se dopo aver selezionato la funzione si preme il tasto ENTER due volte, vi lampeggerà la finestra della distanza. Premendo i tasti UP/DOWN, si può programmare la distanza del vostro esercizio tra (0,1-99,9 km). Selezionare la distanza, premere ENTER per accettare e premere START/STOP per iniziare l'esercizio. La distanza diminuirà fino a raggiungere il valore "zero" ed il monitor emetterà dei segnali acustici avvisando che si è giunti al valore programmato.

Programmazione delle calorie.-

Se dopo aver selezionato la funzione si preme il tasto ENTER tre volte, vi lampeggerà la finestra delle calorie. Premendo i tasti UP/DOWN, si possono programmare le calorie del vostro esercizio tra (1-999 Cal). Selezionare le calorie, premere ENTER per accettare e premere START/STOP per iniziare l'esercizio. Le calorie diminuiranno fino a raggiungere il valore "zero" ed il monitor emetterà dei segnali acustici avvisando che si è giunti al valore programmato.

FUNZIONAMENTO iOS (iPod Touch/iPhone/iPad).-

Questo monitor dispone di un modulo Bluetooth integrato.

Scaricare una App compatibile con il protocollo FTMS (ZWIFT, KINOMAP,...) dall' App Store.

Attivate la funzione Bluetooth dell' iPod/iPhone/iPad in modo da attivare la ricerca dei dispositivi Bluetooth automaticamente. Aprire l'App per iniziare. Quando verrà riconosciuto dall'applicazione, selezionare il

corretto modulo BH dall'elenco sul display del vostro dispositivo per collegare i due sistemi.

FUNZIONAMENTO DISPOSITIVI ANDROID.-

Questo monitor dispone di un modulo Bluetooth integrato.

Scaricare una App compatibile con il protocollo FTMS (ZWIFT, KINOMAP,...) da Google Play. Attivate la funzione Bluetooth del dispositivo Android e aprire l'App. Quando verrà riconosciuto dall'applicazione, selezionare il corretto modulo BH dall'elenco sul display del vostro dispositivo Android per collegare i due sistemi.

Vedi le app compatibili sul Web:
www.bhfitness.com

Ottieni il tuo codice di attivazione BH gratuito Kinomap all'indirizzo:

<http://colectivos.bhonlinestore.com/bh-by-kinomap/>

SOLUZIONE AI PROBLEMI.-

Problema: Se si accende il display e funziona solamente la funzione del Tempo

Soluzione:

a.- Verificare se il cavo di connessione è collegato.

Problema: Se qualche segmento di una delle funzioni non si accende o se si producono indicazioni erronee in alcune funzioni.

Soluzione:

a.- Scollegare la connessione a 220v per 15 secondi e collegarla di nuovo.

b.- Se i passi descritti anteriormente non vi aiutano, sostituire il monitor elettronico.

Trasformatore 12V

Problema: Non si accende il monitor.

Soluzione:

- a.- Verificare la connessione a 220V.
- b.- Verificare la connessione di uscita del trasformatore alla macchina.
- c.- Verificare la connessione dei cavi del tubo remo.

Evitare che al vostro monitor elettronico giunga la luce del sole direttamente, poichè potrebbe danneggiare lo schermo a cristalli liquidi. Non esporlo all'acqua né a colpi.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

**BH SI RISERVA IL DIRITTO DI
MODIFICARE LE SPECIFICAZIONI
DEI SUOI PRODOTTI SENZA
PREVIO AVVISO**

ELEKTRONISCHE MONITOR.- AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET.

Steek de verbindingsstekker (m) van de transformator in het aansluitpunt (E14), van het centrale frame, (achterkant onder) en sluit de transformator (E07) op een elektriciteitsnet van 220 Volt aan, Fig.1.

Belangrijk: Deponeer elektronische componenten in speciale containers, Fig.2.

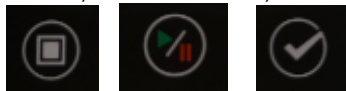
FUNCTIES VAN DE MONITOR.-

Deze monitor beschikt over 4 programma's en 32 regelniveaus.

Gebruik tijdens het trainen de UP/DOWN-toetsen om de weerstand te verhogen of te verlagen.

Als u in het hoofdmenu op de START/STOP-toets drukt, begint de oefening direct in de handmatige modus.

Deze monitor beschikt over 3 toetsen: MODE; START /STOP; ENTER:



en twee extra UP/DOWN-toetsen op het stuur.

.. Op de display verschijnt gelijktijdig in het centrale gedeelte, het gekozen programmaniveau. In het onderste gedeelte van de display bevinden zich zes schermen die de TIJD; WATTS; RPM/SNELHEID; AFSTAND; CALORIEËN; HARTSLAG.

Wanneer u tijdens het uitvoeren van de oefening op de knop START/STOP

drukt, worden alle functies van de elektronische eenheid stopgezet. Wanneer u opnieuw op START/STOP drukt treden alle functies weer in werking.

Als u tijdens de pauze de START/STOP-toets enkele seconden ingedrukt houdt, keert u terug naar het hoofdmenu.

De monitor gaat vanzelf uit wanneer het apparaat langer dan 4 minuten niet in gebruik is.

TELEMETRISCHE PULSFREQUENTIE.-

De monitor is uitgerust om signalen te ontvangen van een telemetrisch pulsmetingssysteem.

Het systeem bestaat uit een ontvanger en een zender (borstband) Fig.3.

(Zie de gebruiksaanwijzing voor telemetrische pulsfrequentie).

PROGRAMMAFUNCTIE.-

Druk op de MODE-toets om handmatig programma M of programma's P1-P3 te selecteren.

Een tijdslimiet programmeren.-

Als u na het selecteren van de modus op ENTER drukt, zal het tijdsvenster gaan knipperen. Door op de toetsen UP/DOWN te drukken, kunt u een tijdslimiet programmeren voor de oefening (tussen 1-99 minuten). Selecteer de tijd en druk op START/STOP om met de oefening te beginnen. De tijd zal beginnen af te tellen totdat nul is bereikt en de monitor zal verschillende malen piepen om u te waarschuwen dat u de geprogrammeerde waarde hebt bereikt.

Een afstandslimiet programmeren.-

Als u na het selecteren van de modus tweemaal op ENTER drukt, zal het afstandsvenster gaan knipperen. Door op de toetsen UP/DOWN te drukken, kunt u een afstand voor uw oefening programmeren (tussen 0.1 – 99.9 km). Selecteer de afstand en druk op START/STOP om met de oefening te beginnen. De afstand zal beginnen af te tellen totdat nul is bereikt en de monitor zal verschillende malen piepen om u te waarschuwen dat u de geprogrammeerde waarde hebt bereikt.

Een calorielimiet programmeren.-

Als u na het selecteren van de modus driemaal op ENTER drukt, zal het calorievenster gaan knipperen. Door op de toetsen UP/DOWN te drukken, kunt u de calorieën voor uw oefening programmeren (tussen 1 – 999 Cal.). Selecteer de calorieën en druk op START/STOP om met de oefening te beginnen. De calorieën zullen beginnen af te tellen totdat nul is bereikt en de monitor zal verschillende malen piepen om u te waarschuwen dat u de geprogrammeerde waarde hebt bereikt.

iOS handleiding (geschikt voor iPhone, iPad en iPod Touch)

Deze monitor heeft een ingebouwde Bluetooth module.

Download een App die compatibel is met het FTMS-protocol (ZWIFT, KINOMAP,...) via de App Store. Zet Bluetooth aan in de instellingen van uw iOS toestel. Open de app en begin met trainen. Selecteer de BH module uit de lijst om deze te verbinden.

ANDROID handleiding (geschikt voor Android toestellen)

Deze monitor heeft een ingebouwde Bluetooth module.

Download een App die compatibel is met het FTMS-protocol (ZWIFT, KINOMAP,...) via Google Play.

Zet Bluetooth aan in de instellingen van uw Android toestel en het toestel zal automatisch naar actieve Bluetooth apparatuur in de buurt zoeken. Open de app en begin met trainen. Selecteer de BH module uit de lijst om deze te verbinden

Bekijk compatibele apps op internet:
www.bhfitness.com

Ontvang uw gratis BH by Kinomap-activeringscode op:

<http://colectivos.bhonlinestore.com/bh-by-kinomap/>

HANDLEIDING VOOR FOUTOPSPORING.-

Probleem: Het weergavescherm gaat aan, maar alleen de Tijdfunctie functioneert

Oplossing:

a.- Controleer of de verbindingkabel aangesloten is.

Probleem: Weergavesegmenten van een functielezing zijn niet zichtbaar of er verschijnen foutboodschappen voor een bepaalde functie.

Oplossing:

a.- Haal de stekker 15 seconden uit het 220 V-stopcontact en steek hem er daarna weer in.

b.- Als bovenstaande stappen niet helpen, vervang dan de elektronische monitor.

12V-transformator

Probleem: De monitor kan niet ingeschakeld worden.

Oplossing:

- a.- Controleer de 220 V-aansluiting
- b.- Controleer de aansluiting van de transformatoruitgang naar het toestel.
- c.- Controleer de kabelaansluitingen van de hoofdsteen.

Voorkom dat de elektronische monitor aan direct zonlicht wordt blootgesteld, aangezien dit het weergavescherm van vloeibaar kristal kan beschadigen. Stel het ook niet bloot aan water of klappen.

Als u twijfels hebt over enig onderdeel van dit toestel, aarzel dan niet contact op te nemen met de technische bijstandsdienst door dienstverlening te bellen (zie laatste pagina van de handleiding).

**BH BEHOUDT ZICHZELF HET
RECHT VOOR DE SPECIFICATIES
VAN HAAR PRODUKTEN TE
WIJZIGEN ZONDER
VOORAFGAANDE BEKENDMAKING**

(E) PERFILES DE LOS PROGRAMAS

(GB) PROGRAM PROFILES

(F) PROFILS DES PROGRAMMES

(D) PROGRAMMPROFILE

(P) PERFIS DOS PROGRAMAS

(I) PROFILI DEI PROGRAMMI

(NL) PROGRAMMAPROFIELEN

TIME	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
P1	10	12	16	8	2	10	16	10	2	18	10	4	12	8	12	6
P2	10	14	16	10	5	10	20	6	16	12	5	20	12	8	14	6
P3	10	18	6	18	3	16	3	10	22	6	18	6	20	6	16	6

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE, S.L.
(Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: sac@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012
e-mail:
asistencia@bhfitness.com

BH FITNESS PORTUGAL

Rua do Caminho Branco Lote 8,
ZI Oiã 3770-068 Oiã
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH GERMANY GmbH

Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY

Tel: +49 2015 997018
e-mail: kundendienst@
bhgermany.com

BH FITNESS UK

Tel: 02037347554
e-mail: sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK

Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH FITNESS FRANCE**SAV FRANCE**

Tel : +33 559 423 419
savfrance@bhfitness.com

BH FITNESS ASIA

BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd.,
Daya Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail:
info@bhasia.com.tw

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México
S.A. de CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bhlatam.com.mx

ESEMSesu

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO.

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.